



Embassy of India Tokyo

Report on Festival of India in Japan 2014-15

Dance Festival – 3 to 31 October 2014

The Ministry of Culture has decided to organize “Festival of India in Japan 2014-15”. This was announced during the visit of Prime Minister, HE Mr. Narendra Modi to Japan from 30 August to 3 September 2014. Programmes planned during the Festival of India in Japan 2014-15 include Dance Festival, Exhibition of Indian Buddhist Sculpture in Tokyo National Museum from 17 March to 17 May 2015, Symposium on Buddhist Manuscripts on 26-27 November 2014, Buddhist Chanting for peace in Fukushima and Hiroshima from 3 to 8 November, Literary Festival, Film Festival and Food Festival. While the Festival of India in Japan was started with Bharatnatyam on 4 October 2014, it was formally launched by Shri Shripad Yesso Naik, Honorable Minister for Culture and Tourism and Mr. Akihiro Ohta, Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism of Japan on 27 October 2014.



Banner of the Festival of India in Japan 2014-15

4 to 31 October – Dance Festival

The Dance Festival was the essential part of the Festival of India in Japan 2014-15, which

included more than 22 performances in 20 cities across Japan by the Bharatanatyam, Manipuri, Kuttiyattam and Mohiniyattam dance troupes visiting from India. All the troupes gave successful performances in the major cities of Japan.



FESTIVAL OF INDIA IN JAPAN 2014-15

日本に於けるインド祭 2014-15

バラタ・ナーティヤム ダンス パフォーマンス



クーリヤットム ダンス パフォーマンス



マニプリ ダンス パフォーマンス



モヒニアットム ダンス パフォーマンス



ダンス パフォーマンス スケジュール

バラタ・ナーティヤム ダンス パフォーマンス

2014年 10月4日	パフォーマンス ドルガプージャー 15:30- 大田区民プラザ大ホール 〒146-0092 大田区下丸子三丁目1番3号 Tel: 03-3750-1611
2014年 10月5日	ナマステ インディア 刈谷市 13:00-13:40, 15:00-15:40
2014年 10月8日	鳥根大学 大学会館ホール 鳥根県松江市西川津町1080 Tel: 0852-32-6100
2014年 10月9日	鳥根県勝坂島津土町
2014年 10月11日	豊後県 豊後大学 南加配念ホール 松山市道徳通又10番13号 Tel: 089-927-9000
2014年 10月12日	神戸 インディアンメーラー2014 野外ステージ 神戸メリケンパーク 兵庫県神戸市中央区波止通町

マニプリ ダンス パフォーマンス

2014年 10月13日	奈良県 大安寺特観ステージ(野外) 奈良県奈良市大安寺2丁目18-1
2014年 10月14日	東京 インパクト大使館VCCホール 千代田区丸の内南2-2-11 Tel: 03-3262-2381
2014年 10月16日	香川県高松市 女子小学生体育館 女子町女川屋字大塚310, Tel: 0225 64-3281
2014年 10月17日	仙台市 イズミテ21 仙台市泉区泉中央2-18-1 Tel: 022-975-3101
2014年 10月19日	横浜 ディヴィリ-イン・ヨコハマ 野外ステージ 山下公園お祭り広場

クーリヤットム ダンス パフォーマンス

2014年 10月18日	大阪府 第41回舞まつり野外ステージ
2014年 10月19日	大阪府 第41回舞まつり舞まつりパレードに参加
2014年 10月21日	新潟県佐渡市 アミューズメント牧場 新潟県佐渡市中部234-1 Tel: 0259-52-2001
2014年 10月22日	新潟県 新潟県民会館大ホール 新潟市中央区一番堀通町3-13 Tel: 025-228-4481
2014年 10月23日	群馬県 高崎シティギャラリー・コアホール 群馬県高崎市高松町35-1 Tel: 027-328-5050
2014年 10月24日	山形県上山市 月岡ホテル・コンベンションホール 山形県上山市新道1-33 Tel: 023-672-1212
2014年 10月26日	宮城県名取市 メイプル館 宮城県名取市上5丁目23-20 Tel: 022-798-2078

モヒニアットム ダンス パフォーマンス

2014年 10月27日	東京 北千住 シアター1010 東京都足立区千住3-92 千住ミレニウムビル10階 11階 Tel: 03-6244-1010
2014年 10月28日	群馬県千代田市 光里寺牧事不動産大祭 千代田市赤松1041 Tel: 0276-66-2157
2014年 10月30日	西立舞場おきなわ 沖縄県浦添市勝連宮4-14-1 Tel: 098-871-3311
2014年 10月31日	沖縄県立芸術大学 沖縄県那覇市首里当麻町1-4 Tel: 098-862-8000

4 to 12 October - Bharatanatyam Dance Troupe

A 15-member Bharatanatyam Dance troupe from Sangeet Natak Academy, Kalakshetra Foundation, Chennai, came to Japan to take part and perform in Dance Festival as part of the Festival of India in Japan 2014-15. The troupe gave successful performances at Durga Puja-Diwali Festival in Tokyo, Namaste India Festival in Kariya City, India Mela in Kobe city and Shimane, Ehime and Hyogo prefectures. The group gave a total of six performances in Japan.

Bharatanatyam Dance

Date	Place	Audience	VIP's	Media
4 Oct 14	Ota City Hall for Durga Puja in Tokyo	500		
5 Oct 14	Namaste India Festival at Kariya City at 13:00-13:40 & 15:00-	280	Mayor of City	
8 Oct 14	Performance at Shimane University at University Hall	150	President of University	
9 Oct 14	Performance at Amacho, Okinoshima, Shimane prefecture	150	Mayor of City	
11 Oct 14	Performance at Ehime University Nanka Memorial	200	Mayor of City	
12 Oct 14	Performance at India Mela in Kobe	500	Mayor of City	



Bharatanatyam Dance Troupe at Durga Puja Diwali Festival



Bharatanatyam Dance Troupe at Durga Puja Diwali Festival



Bharatanatyam Dance Troupe in Kariya City



Bharatanatyam Dance Troupe in Kariya City



Bharatanatyam Dance Troupe at Shimane University



Bharatanatyam Dance Troupe at Shimane University



Bharatanatyam Dance Troupe in Shimane Prefecture



Bharatanatyam Dance Troupe in Shimane Prefecture



Bharatanatyam Dance Troupe at Ehime University



Bharatanatyam Dance Troupe at Ehime University



Bharatanatyam Dance Troupe at India Mela Kobe



Bharatanatyam Dance Troupe at India Mela Kobe

13 to 19 October – Manipuri Dance Troupe

A 16-member Manipuri Dance troupe from Jawaharlal Nehru Manipuri Dance Academy, Imphal, came to Japan to take part and perform in Dance Festival as part of the Festival of India in Japan 2014-15. The troupe gave successful performances at Diwali Mela in Yokohama City, Nara, Miyagi and Sendai prefectures. The troupe also performed at the Vivekananda Cultural Centre (VCC), Tokyo on 14 October 2014 in the presence of honorable Member of Parliament of India Mr. Tarun Vijay who was on an official visit to Japan. The group gave a total of four performances in Japan.

Manipuri Dance

Date	Place	Audience	VIP's	Media
14 Oct 14	Performance at VCC Hall Embassy of India in Tokyo	170	Ambassadors	
16 Oct 14	Performance at Onagawa Town Elementary School Gymnasium	200	Mayor of City	K. Nippon
17 Oct 14	Performance at Izumity hall Sendai	1000	Mayor of City	
19 Oct 14	Performance at Diwali Mela in Yokohama City	400	Dy. Mayor of City	



Manipuri Dance Troupe at Vivekananda Cultural Centre Tokyo



Manipuri Dance Troupe at Vivekananda Cultural Centre Tokyo



Manipuri Dance Troupe at Onagawa Elementary School



Manipuri Dance Troupe at Onagawa Elementary School



Manipuri Dance Troupe at Izumity Hall in Sendai



Manipuri Dance Troupe at Izumity Hall Sendai



Manipuri Dance Troupe at Diwali Mela Yokohama



Manipuri Dance Troupe at Diwali Mela Yokohama



Embassy of India
Tokyo
在日インド大使館



Vivekananda Cultural Centre
インディア・カルチュアル
センター (VCC)

Cordially Invites You to

“Manipuri Dance Performance”

by

Dancers from Jawaharlal Nehru Manipur Dance Academy

As part of the Festival of India in Japan 2014 - 15

Date: 14 October 2014

Time: 1830 to 1930hrs FREE Admission/入場無料

Place: Auditorium of VCC Embassy of India



Manipuri dance is an Indian classical dance forms originated from Manipur, a state in north-eastern India on the border with Burma. Manipur surrounded by mountains and geographically isolated at the meeting point of the orient and mainland India. Manipuri dance is purely religious and its aim is a spiritual experience. Development of music and dance has through religious festivals and daily activities of the Manipuri people. Movements of the body and feet and facial expressions in Manipuri dance are subtle and aim at devotion and grace.

Artists

1. Devi Dinan Debala
2. Thounaojam Parul Devi
3. Gurunayam Chandan Devi
4. Devi Sijagunayam Noyamukhi
5. Devi Thakcham Ibemubi
6. Nongthombam Anusara Devi
7. Devi Kongbralatpam Binakuneri
8. Dinan Jitan Singh
9. Pukhambam Bilash Singh
10. Singh Jaku Keisham
11. Singh Ningthoujam Ajit
12. Atom Medhuzoton Singh
13. Wangkhem Lokendrajit Singh
14. Yumlembam Inaocha Singh
15. Sai Venkatesh
16. Shanna Lalpubem Upendo

RSVP by 13 October 2014

As seats are limited, requests will be accommodated on first come first served basis

Tel. No.: 03-3262-2397 Fax No.: 03-3263-5285 E-mail: icc@indembassy-tokyo.gov.in

東京都千代田区九段南2-2-11 (千鳥ヶ淵)

Note: Large bags, Cameras, Recording equipment and Food & Drinks are NOT allowed inside the Auditorium.

大型のバッグ、カメラ、録音機能のついた機械の持ち込みはお断りしております。

18 to 26 October – Kuttiyattam Dance Troupe

An 8-member Kuttiyattam Dance troupe from Sangeet Natak Academy, Kalakshetra Foundation, Chennai, came to Japan to take part and perform in Dance Festival as part of the Festival of India in Japan 2014-15. The troupe gave successful performances in Osaka, Niigata, Gumma, Yamagata, and Miyagi prefectures. The group gave a total of seven performances in Japan.

Kuttiyattam Dance

Date	Place	Audience	VIP's	Media
18 Oct 14	Performance at Sakai City Festival	3000		
19 Oct 14	Performance at Sakai City Festival	10000	Mayor of City	
21 Oct 14	Performance in Niigata at Sado City Amusement Hall	350	Mayor of City	
22 Oct 14	Performance at Niigata city prefecture hall	1000	President of NNN	
23 Oct 14	Performance in Gumma at Takasaki City Gallery	300	Vice Mayor of City	
24 Oct 14	Performance at Tsukioka Hotel Convention hall	150	Mayor of City	
26 Oct 14	Performance at Maple Kan, Nattori City, Miyagi	250	Director of YSA	



Kuttiyattam Dance Troupe at Sakai Festival



Kuttiyattam Dance Troupe at Sakai Festival



Kuttiyattam Dance Troupe at Sakai City Festival



Kuttiyattam Dance Troupe at Sakai City Festival



Kuttiyattam Dance Troupe at Niigata Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Niigata Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Niigata Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Niigata Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Gumma Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Gumma Prefecture



Kuttiyattam Dance Troupe at Tsukioka



Kuttiyattam Dance Troupe at Tsukioka



Kuttiyattam Dance Troupe at Maple Kan Miyagi



Kuttiyattam Dance Troupe at Maple Kan Miyagi

27 to 31 October – Mohiniyattam Dance Troupe

An 11-member Mohiniyattam Dance troupe from “Centre for Mohiniyattam Institute” came Japan to take part and perform in Dance Festival as part of the Festival of India in Japan 2014-15. The “Centre for Mohiniyattam Institute” is perhaps the only institution of its kind in India, which is exclusively devoted to the cause of Mohiniyattam. It has been established in Delhi in 1995 by Smt. Bharati Shivaji, a prominent Mohiniyattam dancer with a branch in Kerala. The troupe gave successful performances at the launch of the Festival of India in Japan 2014-15 in Tokyo, Gumma and Okinawa prefectures. Minister of Land Infrastructure, Transport and Tourism in Government of Japan, HE Mr. Akihiro Ohta, Minister for Tourism and Culture in Government of India, HE Mr. Shripad Yasso Naik, and Ambassador HE Mrs. Deepa Gopalan Wadhwa witnessed and attended the performance given at the launch of the Festival of India in Japan 2014-15. Total number of performances given in Japan was 5.

Mohiniyattam Dance

Date	Place	Audience	VIP's	Media
27 Oct 14	Performance in Tokyo at Kita Senju Theater 1010 at 1830hrs	500	Ministers	NHK
28 Oct 14	Performance in Gunma at Chiyoda town Koonji Autumn Festival	300		

30 Oct 14	Performance in Okinawa at Okinawa National Theater 1800hrs	700	Mayor of City	
31 Oct 14	Performance in Okinawa at Okinawa Chinan High School 1100hrs	500	Mayor of City	
31 Oct 14	Performance in Okinawa at Nakadomari Middle School 1700hrs	400		



Mohiniyattam Dance Troupe at Launch of FOI



HE Mr. Shripad Yasso Naik Presenting Bouquet to Ms. Bharti Shivaji



Mohiniyattam Dance Troupe at Koonji Autumn Festival



Mohiniyattam Dance Troupe at Koonji Autumn Festival



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa National Theater



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa National Theater



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa Chinan High school



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa Chinan High school



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa Nakadomari Middle School



Mohiniyattam Dance Troupe at Okinawa Nakadomari Middle School



The Festival of India インド祭



インド文化省派遣 The Centre for Mohiniyattam

インド古典舞踊 モヒニアッタム公演



南インド・ケーララ州の伝統舞踊モヒニアッタムは、インド7大古典舞踊の一つで、有明村の舞ウチアード・ブーダデーの踊りから生まれました。

モヒニは「このよなく精進的な女性の手の美しさと精神の力によって人の心に幻想をまじり世界を作る魔力をもつ女神」という意味の言葉。身体は柔らかい、流れるような動き、すばやい足の動き、モヒニアッタムのフォームは、優雅な女性的な特徴を表現します。

あらゆる人間の感情の中でも、特に表現されるのは愛と美「シェツンカラ」。音楽は南インド古典音楽をベースにして即興的、パーカッションを伴います。衣装は、白色のものを主として金色の装飾を施し、髪型も他のインド古典舞踊とは異なり独特の髪型に染めます。

モヒニアッタム舞踊団 (11名)

- Ms. Bharati Shrivast (団長)
- Ms. Vijaya Lakshmi
- Ms. Deepthi Nair
- Ms. Mani Ganguly
- Ms. Manjula Bharanishetty Marthy
- Ms. Samritha Mirson
- Ms. Olga Staliarova
- Ms. Lakshmi Venkatesh
- Ms. Vinaya Narayanan
- Ms. Paulami Mukherjee
- Ms. Rishabh Srivastava



2014年10月27日(日)

開場17:30 / インド祭 開会式18:00 / 公演18:30～

Open at 17:30 / The Festival of India Opening Ceremony 18:00 / Performance 18:30～

会場:シアター1010

アクセス:北千住駅4番出口直結 Tel:03-5244-1010

Access:Shinjuku Station Exit 4

〒120-0034 東京都足立区千住3-92 千住スルゲイス1番館11F
1F, Sushirodrius Building, 3-92, Nishi-Shinjuku, Tokyo

主催:インド政府文化省/インド大使館

共催:NPJ(財)文化交流を促進する会

後援:(公財)日印協会

Organized by The Ministry of Culture, India/ Embassy of India, Tokyo

Co-organized by NPJ Society to Promote Indo-Japan Cultural Relations

Sponsored by The Japan-India Association

Contact Information: 問い合わせ先 Embassy of India, VCI Office

Tel. No. 03-5262-2007 Fax No. 03-5262-5263 E-mail: info@indianembassy-tokyo.gov.in
